

NURSING PROFESSION ACT

**CONSOLIDATION OF NURSING
PROFESSION REGULATIONS**

R-004-96 (CIF 15/01/96)

AS AMENDED BY

LOI SUR LA PROFESSION INFIRMIÈRE

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DU**

**RÈGLEMENT SUR LA
PROFESSION
INFIRMIÈRE**

R-004-96 (EEV 1996-01-15)

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

NURSING PROFESSION ACT

NURSING PROFESSION REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 34 of the *Nursing Profession Act* and every enabling power, makes the *Nursing Profession Regulations*.

1. In these regulations, "Act" means the *Nursing Profession Act*.

2. (1) An Education Advisory Committee must be established by resolution by the Board of Directors.

(2) The Board of Directors shall appoint the following members to the Education Advisory Committee:

- (a) three members of the Association;
- (b) one person from among the general public who is not a member of the Association, recommended by the Minister;
- (c) one person recommended by the Minister;
- (d) one person recommended by the Minister responsible for the Department of Education, Culture and Employment.

3. The Education Advisory Committee shall

- (a) recommend to the Board of Directors standards for nursing education;
- (b) recommend to the Board of Directors a process for approval of nursing education programs;
- (c) evaluate, at least once every five years, the standards for nursing education and the process for approval of nursing education programs and make recommendations for change to the Board of Directors; and
- (d) perform any other tasks relating to nursing education referred to it by the Board of Directors.

LOI SUR LA PROFESSION INFIRMIÈRE

RÈGLEMENT SUR LA PROFESSION INFIRMIÈRE

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la profession infirmière*, prend le *Règlement sur la profession infirmière*.

1. Dans le présent règlement, «Loi» s'entend de la *Loi sur la profession infirmière*.

2. (1) Le conseil d'administration nommé, par résolution, un comité consultatif en matière de formation.

(2) Le comité consultatif en matière de formation se compose des membres suivants :

- a) trois membres de l'Association;
- b) une personne choisie parmi le public, ne faisant pas partie de l'Association et recommandée par le ministre;
- c) une personne recommandée par le ministre;
- d) une personne recommandée par le ministre responsable du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

3. Le comité consultatif en matière de formation :

- a) recommande au conseil d'administration des normes applicables à la formation en techniques infirmières;
- b) recommande au conseil d'administration une méthode de reconnaissance des programmes de formation en techniques infirmières;
- c) procède, au moins une fois à tous les cinq ans, à l'évaluation des normes applicables à la formation en techniques infirmières et de la méthode de reconnaissance des programmes de formation en techniques infirmières et soumet au conseil d'administration des recommandations de modifications;
- d) accomplit toute autre tâche que lui confie le conseil d'administration relativement à la formation en techniques infirmières.

4. (1) The membership examinations must be established by resolution by the Board of Directors.

- (2) The Board of Directors shall, by resolution,
- (a) determine the fee to be charged for the writing of the membership examinations;
 - (b) set the passing mark for the membership examinations; and
 - (c) establish such policies for the administration of the membership examinations as the Board of Directors considers necessary.

5. These regulations come into force January 15, 1996.

4. (1) Le conseil d'administration, par résolution, développe les examens d'administration.

- (2) Le conseil d'administration :
- a) fixe les droits exigibles pour la séance d'examen;
 - b) détermine la note de passage des examens d'admission;
 - c) détermine les directives gouvernant l'administration des examens d'admission qu'il estime nécessaires.

5. Le présent règlement entre en vigueur le 15 janvier 1996.

